



Telepítési útmutató



**MAX AIR • ULTRA 9000 •
COMET 2000 • AIR BLOWERS**
Ultra 9000 levegőkompreszor

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS. SAVE THESE INSTRUCTIONS

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions must be followed,

- 1. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.**
- 2. WARNING** - To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times
- 3. CAUTION** - Connect only to a circuit protected by a Class A ground fault circuit interrupter. The air blower and all controls shall be located out of reach, not closer than 5 feet, of a person in the tub
- 4. FOR BATHTUB AND SPA USE** - This blower was specifically designed for use on bathtubs and spas.
For other applications consult manufacturer.
- 5. WARNING: Risk of Electrical Shock. (For Spa Use)**
Install at least 5 feet from tub using nonmetallic plumbing. Install blower no less than 1 foot above the maximum water level to prevent water from contacting electrical equipment. Install in accordance with the installation instructions.
- 6. ALL BLOWER MOTORS ARE THERMALLY PROTECTED.**
- 7. SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK. OLVASSA EL ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES UTASÍTÁST! ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Az elektromos berendezés telepítésekor és használatakor be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- 1. OLVASSA EL, ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!**
- 2. FIGYELEM** - A sérülésveszély csökkentése érdekében ne engedje, hogy gyermekek használják ezt a terméket, kivéve, ha folyamatosan szoros felügyelet alatt állnak.
- 3. VIGYÁZAT** - Csak az A osztályú földelési megszakítóval védett áramkörhöz csatlakoztassa. A légfúvónak és minden kezelőszervnek a kádban tartózkodó személy számára elérhetetlen helyen kell lennie, legalább 1,5 m-re.
- 4. PEZSGÓFÜRDŐS ÉS SPA HASZNÁLATRA** - Ezt a légfúvót kifejezetten pezsgőfürdőkhöz és spa használatra tervezték. Egyéb alkalmazásokkal kapcsolatban forduljon a gyártóhoz.
- 5. FIGYELEM: Áramütés veszélye. (spa használat esetén)** - A kádtól legalább 1,5 méterre szerelje fel nem fémből készült vízvezetékkel. A légfúvót legalább 30 cm-rel a maximális vízszint fölé szerelje, hogy a víz ne érintkezhesen az elektromos berendezésekkel. A szerelési utasításoknak megfelelően telepítse!
- 6. MINDEN LÉGFÚVÓ MOTORJA HŐVÉDELEMMEL ELLÁTOTT.**
- 7. ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!**

CAUTION

To reduce the potential risk of fire, electrical shock, or injury to persons:

1. All electrical wiring (both installation & repair) must be done by a licensed electrician and in accordance with local, provincial, and national ordinances.
 2. Be sure to install a back flow prevention loop with every Max Air system.
 3. No modifications, additions or deletions should be made to blower.
 4. When servicing: (a) be sure power is off.
(b) keep hands off blower to avoid burns
 5. Do not relocate blower without prior approval from the manufacturer.
 6. Blower has no user serviceable parts. Opening of blower voids warranty.
- Note:** For best performance and extended motor life, your blower should not be run for periods of more than one hour at a time without a rest period of 20-30 minutes

VIGYÁZAT

A tűz, áramütés vagy személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

1. Minden elektromos vezetékezést (mind a telepítést és javítást) engedéllyel rendelkező villanszerelőnek kell végeznie, a helyi és nemzeti rendeleteknek megfelelően.
2. Minden Max Air rendszerhez mindenképpen telepítsen visszaáramlást megakadályozó hurkot.
3. A fúvókán nem szabad módosításokat, kiegészítéseket vagy kiiktatásokat végezni.
4. Szervizeléskor: (a) győződjön meg, hogy a készülék ki van kapcsolva
(b) az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kezét a légfúvótól
5. Ne helyezze át a légfúvót a gyártó előzetes jóváhagyása nélkül.
6. A légfúvónak nincsenek a felhasználó által szervizelhető alkatrészei. A légfúvó felnyitása érvényteleníti a garanciát.

Megjegyzés: A legjobb teljesítmény és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében a fúvógépet 20-30 perces pihenőidő nélkül nem szabad egy óránál hosszabb ideig működtetni.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

By following the installation instructions you will be assured of optimum performance and long-lasting satisfaction.

- When installing for spa use:
 - Base of blower or loop in air supply line must be 20" above water level.
 - Blower housing to be grounded to a cold water pipe (metal) or other form of grounding.
 - Blower must be installed away from sprinkler heads.
- Installation will be accomplished in accordance with all local, provincial, state and national codes.
- When installing blower that incorporates an air injector or venturi, a CHECK VALVE must be used.

A telepítési utasítások betartásával biztos lehet az optimális teljesítményben és hogy hosszú távon elégedett lesz a termékkel.

- Spa használathoz történő telepítéskor:
 - A légfúvó vagy a levegőellátó vezetékben lévő hurok aljának 50 cm-rel a vízszint felett kell lennie.
 - A légfúvó házát hideg vízvezetékhez (fém) vagy más földeléshez kell földelni.
 - A fúvókát a szórófejektől távol kell felszerelni.
- A telepítést az összes helyi, állami és nemzeti szabállyal összhangban kell elvégezni.
- Levegőbefecskendezővel vagy venturival ellátott fúvóka telepítésekor VISSZACSAPO SZELEPET kell használni.

ELECTRICAL HOOKUP

- Check the line voltage to be sure it is correct for the air blower being used.
- DO NOT** connect 230 volts to a 115 volt unit. This will **DESTROY YOUR BLOWER**.
- If switch is used, install as instructed. If switch is not used (hardwire), tie one line to load (Black) and the other line to neutral (White).
- GROUND ALL UNITS TO GFCI.**
- ADDITIONAL GROUNDING:** If the unit is mounted within ten feet of inside walls of the spa, the ground **MUST** be used in the bonding of all non-current carrying metal parts of the unit to the grounded reinforcing or structural metal of the spa. **USE #8 AWG WIRE.**

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

- Ellenőrizze a hálózati feszültséget, hogy az megfelel-e a légfúvónak.
- NE** csatlakoztasson 230 voltos készüléket 115 voltos készülékhez. Ez **TÖNKRETESZI A LÉGFÚVÓT**.
- Ha kapcsolót használ, szerelje be az utasításoknak megfelelően. Ha nem használ kapcsolót, kösse az egyik vezetékét a fázisra (fekete), a másik vonalat pedig a nullához (fehér).
- Földelje az összes egységet a földzáró megszakítóra.
- Kiegészítő földelés:** ha a készüléket a gyógyfürdő belső falainak 3 m-es távolságán belül szereli fel, a földelést **KELL** használni a készülék minden, nem áramvezető fémrészének a gyógyfürdő földelt megerősítő vagy szerkezeti féméhez való csatlakoztatásához. **10mm² VEZETÉKET HASZNÁLJON.**

MAX AIR BLOWER / MAX AIR LÉGFÚVÓ

HP / LE	AMPS / AMPER	VOLTS / VOLT	AIR FLOW / LÉGÁRAM
1.0	4.0	115	115
1.0	3.0	230	230
1.5	5.7	115	115
1.5	3.8	230	230

AIR SUPPLY BLOWER & SWITCH (TROUBLE SHOOTING) GUIDE LÉGBEFÚVÓ ÉS KAPCSOLÓ HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

SYMPTOMS / A HIBA	PROBABLE CAUSES / LEHETSÉGES OKOK	RECOMMENDED ACTION / INTÉZKEDÉS
Blower will not turn on. / A légfúvó nem kapcsol be.	No power to motor. / Nincs áramellátása a motornak.	Check plug and GFCI breaker. / Ellenőrizze, hogy be van-e dugva, és a földzárlat-megszakítót.
Blower runs slow. / A légfúvó lassan jár.	Blower not wired same as supplied / A légfúvó nem helyesen lett bekötve.	Change blower to correct voltage. / Állítsa át a légfúvót a megfelelő feszültségre.
Blower shuts down. / A légfúvó leáll.	Motor is thermally protected, allow 1 hr for motor to cool down. / A motor hővédelme bekapcsolt, hagyjon 1 órát a motor lehűlésére.	Check to see if there is proper amount of ventilation for blower. / Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a légfúvó szellőzése.
Blower comes on by itself. / A légfúvó magától bekapcsol.	Purge cycle is running. / Tisztító ciklus fut.	Do not turn off. Let blower go through its cycle or it will occur again. / Ne kapcsolja ki. Hagyja, hogy a légfúvó befejezze a ciklust, különben a hiba ismét jelentkezni fog.
Electronic switch will not turn on. / Az elektronikus kapcsoló nem kapcsol be.	Loose or broken connection. / Meglazult vezeték vagy megszakadt csatlakozás.	Cable not connected, or control head not plugged in properly. / A kábel nincs csatlakoztatva, vagy a vezérlőfedél nincs megfelelően csatlakoztatva.
Blower switch will not come on. / A légfúvó kikapcsoló nem kapcsol be.	Air hose or cable not connected to app. switch. / A légtömlő vagy a kábel nincs csatlakoztatva a készülék kapcsolójához.	Check for kinks in the airhose and connections of airhose or cable to switch. / Ellenőrizze a légtömlő és a légtömlő vagy a kábel kapcsolóhoz való csatlakozásait.

MAX AIR™ MANUFACTURED BY AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. BLOWER LIMITED WARRANTY

For a period of one year from the date of shipment, as disclosed by our records, Air Supply of the Future Inc. warrants that the blower and accessories manufactured by Air Supply of the Future Inc. and sold hereunder will be free from defects in material and workmanship. Air Supply of the Future Inc. does not warrant engines, motors, gauges, electrical control equipment, cables, or other products which it does not manufacture, such equipment being subject to such warranties as may be given by their respective manufacturer or distributor. All transportation charges on parts or equipment submitted for replacement under this warranty, must be borne by purchaser. Air Supply of the Future Inc. will not be responsible for any labour or materials cost incurred due to the replacement of any warranted product.

Any claim for adjustment, under this warranty, must be made within the time period set out above. The customer must notify Air Supply of the Future Inc. in writing of any such claim within 30 days after the alleged defect is discovered, and must indicate the nature of the claim. Air Supply of the Future Inc. agrees to supply, but not install, a repaired, rebuilt, or new replacement part for any product or components thereof, which shall, upon completion of testing and examination by the factory, prove the warranted part or parts to be defective under this limited warranty.

This warranty shall not apply to any products or parts which (a) have been altered in any manner, or (b) have been subjected to misuse, negligence or accident, or (c) have been used in a manner contrary to the seller's printed instructions.

THE LIABILITY OF AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. WITH RESPECT TO THE SUBJECT PARTS SHALL BE LIMITED TO THE DEFECTS DESCRIBED AND FOR THE TIME PERIOD SET OUT ABOVE. AIR SUPPLY OF THE FUTURE WILL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, OF ANY NATURE OR KIND, AND WHETHER BASED UPON BREACH OF WARRANTY, CONTRACT, OR NEGLIGENCE, ARISING FROM THE SALE, USE OR REPAIR OF THE SUBJECT COMPONENTS. IN NO EVENT WILL AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. LIABILITY EXCEED THE PRICE PAID TO AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. FOR THE PRODUCT PROVEN TO BE DEFECTIVE.

TM

MAX AIR , GYÁRTJA: AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. KORLÁTOZOTT GARANCIA A LÉGFÚVÓRA

Az Air Supply of the Future Inc. a szállítás dátumától számított egy évig garantálja, hogy az Air Supply of the Future Inc. által gyártott és az Air Supply of the Future Inc. által értékesített légfúvó és tartozékai anyag- és gyártási hibáktól mentesek. Az Air Supply of the Future Inc. nem vállal garanciát a nem általa gyártott motorokra, motorokra, műszerekre, elektromos vezérlőberendezésekre, kábelekre és egyéb termékekre; az ilyen berendezésekre az adott gyártó vagy forgalmazó által adott garanciák vonatkoznak. A jelen garancia keretében cseréire benyújtott alkatrészek vagy berendezések szállítási költségeit a vásárlónak kell viselnie. Az Air Supply of the Future Inc. nem vállal felelősséget a garantált termék cseréje miatt felmerülő munka- vagy anyagköltségeikért.

A jelen jótállás alapján bármilyen jogorvoslati igényt a fent meghatározott határidőn belül kell benyújtani. Az ügyfélnek az Air Supply of the Future Inc. vállalatot írásban kell értesítenie az ilyen jellegű igényről az állítólagos hiba felfedezését követő 30 napon belül, és meg kell jelölnie az igény jellegét. Az Air Supply of the Future Inc. vállalja, hogy javított, újjáépített vagy új cserealkatrészt szállít, de nem szerel be olyan termékhez vagy annak alkatrészeihez, amely a gyári tesztelés és vizsgálat befejezése után a garantált alkatrész vagy alkatrészek hibásnak bizonyulnak a jelen korlátozott garancia értelmében.

Ez a garancia nem vonatkozik azokra a termékekre vagy alkatrészekre, amelyeket (a) bármilyen módon megváltoztattak, vagy (b) gondatlanság vagy baleset miatt rosszul használtak, vagy (c) az eladó nyomtatott utasításaival ellentétes módon használtak.

AZ AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. FELELŐSSÉGE. A TÁRGYALT ALKATRÉSZEK TEKINTETÉBEN A FENT LEÍRT HIBÁKRA ÉS A FENT MEGHATÁROZOTT IDŐTARTAMRA KORLÁTOZÓDIK. AZ AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET SEMMILYEN VESZTESÉGÉRT VAGY KÁRÉRT, LEGYEN AZ KÖZVETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES. BÁRMILYEN TERMÉSZETŰ VAGY JELLEGŰ, ÉS AKÁR GARANCIAVÁLLALÁS, AKÁR SZERZŐDÉSSZEGÉS, AKÁR GONDATLANSÁG ALAPJÁN, AMELY A TÁRGYALT ALKATRÉSZEK ELADÁSÁBÓL, HASZNÁLATÁBÓL VAGY JAVÍTÁSÁBÓL ERED. SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT AZ AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. FELELŐSSÉGE NEM HALADJA MEG AZ AIR SUPPLY OF THE FUTURE INC. A BIZONYÍTOTTAN HIBÁS TERMÉKÉRT.

Forgalmazó: Aquashop Kft.
Cím: H-1116 Budapest, Kondorosi út 3.
tel.: +36 70/673 45 25
web: aquashop.hu

